

## Силабус курсу

Основні характеристики						
Назва українською мовою	Англійська мова					
Назва англійською мовою	English					
Код	02 «Культура і мистецтво»					
Спеціальність	025 «Музичне мистецтво»					
Освітня програма	освітньо-наукова					
Рівень освіти	третій					
Рік навчання	1,2					
Форма навчання	денна					
Кількість годин / кредитів ЕСТ8	240/8					
Розподіл годин за видами занять			Практич. занят. (семінари)	Лабор. заняття (комп'ют. практ.)	Індив. заняття	Сам.роб. .сту д.
	Години		120	-	-	120
Контрольні заходи	Екзамен	Дифер. залік	Поточне тестування (вказати кількість)	Контроль самостійної роботи (вказати кількість)	Реферат (вказати кількість)	
	1	1	постійно	постійно	1	
Статус дисципліни / кредитного модуля	нормативний					
Мова викладання	українська					
Кадрове забезпечення						
Кафедра, що забезпечує викладання	Кафедра іноземних мов					
Викладач (практичні заняття)	Харлов Георгій Олександрович, доктор педагогічних наук, професор кафедри іноземних мов ОНМА імені А.В.Нежданової					
Е-mail та інші контакти викладача	rychta@ukr.net +38(098)386-93-01 +38(067)918-24-46					
Викладач (практичні/лабораторні заняття) викладача	Харлов Георгій Олександрович, доктор педагогічних наук, професор кафедри іноземних мов ОНМА імені А.В.Нежданової					
Е-mail та інші контакти викладача	rychta@ukr.net +38(098)386-93-01 +38(067)918-24-46					

## Цілі та предметні результати навчання

### Цілі дисципліни

#### 1. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою** вивчення навчальної дисципліни є формування у аспірантів професійно-орієнтованої комунікативної мовної компетенції, яка сприятиме проведенню наукових досліджень, необхідних для написання дисертації і поданню результатів їхніх досліджень іноземною мовою як в усній, так і в письмовій формі.

#### **Завдання навчальної дисципліни:**

1. сформувати у аспірантів професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному середовищі;
2. сформувати у аспірантів загальні компетенції (декларативні знання, вміння й навички, компетенцію існування та вміння вчитися);
3. сприяти розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить аспірантам продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі.

У результаті вивчення навчальної дисципліни аспірант повинен **знати:**

- основні терміни, що використовуються в галузі дослідження,
- основні функціональні фрази для ведення дискусій та презентацій, участі у вчених нарадах, зборах та семінарах, інтерв'ю;
- особливості формату різних жанрів та типів академічної друкованої літератури та професійної літератури на електронних носіях;
- граматичні структури, необхідні для іншомовного реферування та анотування професійної літератури;
- правила англійського синтаксису, мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного писемного спілкування;
- міжкультурні відмінності між Україною і країнами світу, зокрема країнами мовою яких вивчається;
- стратегії ефективного читання, аудіювання, навчання, пошуку інформації в різних джерелах інформації, включаючи інтернет-пошук.

#### **вміти:**

- адекватно реагувати на основні ідеї та брати активну участь у обговореннях, бесідах, що пов'язані з навчанням, роботою та особистим життям;
- розуміти і продукувати особисту кореспонденцію (напр., електронні листи, повідомлення тощо);
- правильно заповнювати бланки різних форматів відомостями про себе та організацію, здійснювати безпосереднє усне й писемне спілкування в академічному та професійному

	<p>середовищі з урахуванням особливостей міжкультурної комунікації;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● розуміти зміст письмової наукової інформації та рівень релевантності для власної теми дослідження;</li> <li>● організувати інформацію, отриману з письмових джерел, у вигляді конспектів та нотаток для подальшого використання;</li> <li>● аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джерелах, використовувати її для написання власних статей;</li> <li>● продукувати зв'язні та послідовні усні монологи на основі прочитаної професійної літератури;</li> <li>● підтримувати розмову та аргументувати відносно тем, що обговорюються під час дискусій та семінарів, представляти та обґрунтовувати свої погляди на теми обговорення, використовуючи мовні форми, властиві для ведення дискусій;</li> <li>● адекватно реагувати на питання під час співбесіди, знати основні елементи та види співбесіди та вимоги до пошукачів;</li> <li>● викладати власні думки та аналіз результатів роботи під час нарад, зборів та семінарів;</li> <li>● розрізняти різні жанри автентичних текстів, пов'язаних зі спеціальністю, із підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет джерел та визначати позицію і точки зору автора;</li> <li>● виконувати анотування та реферування джерел наукової інформації на належному рівні граматичної та академічної коректності;</li> <li>● аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джерелах, використовувати її для написання власних статей;</li> <li>● розуміти та описувати графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації;</li> <li>● писати тексти академічної та професійної спрямованості, використовуючи типові для даного стилю граматичні структури та функціональні зразки;</li> <li>● складати ділову документацію (звіт, огляд тощо) з високим рівнем граматичної коректності;</li> <li>● складати ефективне резюме, лист супроводу та інші документи, потрібні для працевлаштування.</li> </ul>
<p><b>Компетентності</b></p>	<p><b>1. Інтегральні компетентності</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Навички критичного аналізу, оцінки і синтезу нових та складних ідей.</li> <li>● Лідерство, вільне компетентне спілкування в діалоговому режимі з широкою науковою спільнотою та громадськістю в певній галузі наукової та/або професійної діяльності.</li> <li>● Здатність саморозвиватися і самовдосконалюватися протягом життя, відповідальність за навчання інших.</li> </ul> <p><b>2. Спеціальні (фахові) компетентності</b></p>

- Знання у галузі професійної та наукової етики і готовність до її дотримання.
- Навички критичного аналізу та інтерпретації досліджень у галузі вітчизняної та зарубіжної теорії/історії освіти і педагогіки, синтезу нових ідей; до спілкування з предмету дослідження у межах міждисциплінарного та/або міжнародного експертного середовища.
- Навички об'єктивної оцінки та науково-грамотного формулювання перспектив подальших досліджень у відповідній галузі наук про освіту.

### **3. Загальні компетентності дослідника**

- Володіння професійними мовнокомунікативними вміннями діалогового спілкування українською та англійською мовами з широкою науковою спільнотою, зокрема у межах міждисциплінарного та/або міжнародного експертного середовища, у процесі презентації матеріалів та результатів наукового дослідження у вигляді наукових статей, доповідей, мультимедійних презентацій відповідно до вимог стандартів і професійного співтовариства.
- Навички операційної обробки наукових текстів різних жанрів наукового стилю (реферування, анотування, конспектування, редагування, перекладу та ін.).
- Навички моделювання зв'язних наукових текстів різних жанрів (створювати глосарії ключових термінів; готувати наукові статті, тези, доповіді, повідомлення, виступи, наукові звіти, посібники) згідно з вимогами наукового стилю, у тому числі з використанням інформаційних технологій).
- Навички застосування сучасних інформаційних технологій у науковій діяльності.
- Навички управління науковими проектами та/або складення пропозицій щодо фінансування наукових досліджень.
- Навички письма, аудіювання читання і говоріння англійською мовою.
- Вміти розуміти основні ідеї тексту як на конкретну, так і на абстрактну тему, у тому числі вести дискусії за фахом.
- Вміти вільно спілкуватися з носіями мови, проявляти у процесі спілкування повагу до різноманітності та полікультурності учасників діалогу/полілогу.
- Вміти чітко, детально висловитися на широке коло тем, висловлювати свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи «за» і «проти», проявляти у процесі спілкування розуміння особливостей культур і традицій інших країн і народів.

Здатності	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Здатність ініціювати інноваційні комплексні проекти, лідерство та повна автономність під час їх реалізації.</li> <li>● Здатність управління науковими проектами та/або складення пропозицій щодо фінансування наукових досліджень, реєструвати права інтелектуальної власності.</li> <li>● Здатність саморозвиватися і самовдосконалюватися протягом життя, нести відповідальність за навчання інших.</li> </ul>	
Результати навчання	Знання	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Здатність використовувати знання щодо норм професійної і наукової етики та готовність до її дотримання.</li> </ul>
	Уміння	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Здатність здійснювати критичний аналіз концептуальних та методологічних знань у галузі науково-дослідної та професійної діяльності і на межі предметних галузей, інтерпретувати їх, синтезувати нові ідеї.</li> <li>● Здатність розробляти та реалізовувати проекти, включаючи власні дослідження, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі соціальні, наукові, культурні, етичних та інші проблеми.</li> <li>● Здатність застосовувати адекватні методи дослідження у ході виконання дисертаційного проекту;</li> <li>● Здатність оцінювати можливості застосування та ризики упровадження досягнень історико-педагогічної спадщини/прогресивного зарубіжного досвіду у сучасному вітчизняному освітньому просторі.</li> <li>● Здатність оцінювати та науково грамотно формулювати перспективи подальших досліджень у відповідній галузі наук про освіту.</li> </ul> <p><b>Комунікація:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Здатність оволодівати та демонструвати на високому рівні професійні мовнокомунікативні уміння українською та англійською мовами у процесі презентації матеріалів та результатів наукового дослідження у вигляді наукових статей, доповідей, мультимедійних презентацій відповідно до вимог стандартів міждисциплінарного та/або міжнародного професійного співтовариства;</li> <li>● Здатність операційно обробляти наукові тексти різних жанрів наукового стилю (реферування, анотування, конспектування, редагування, перекладу та ін.).</li> <li>● Здатність моделювати зв'язні наукові тексти різних жанрів (створювати глосарії ключових термінів; готувати наукові статті, тези, доповіді, повідомлення, виступи, наукові звіти, посібники) згідно з вимогами наукового стилю, у тому числі з використанням інформаційних технологій.</li> <li>● Здатність застосовувати сучасні інформаційні технології у науковій діяльності.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>Здатність писати, аудіювати, читати і говорити англійською мовою відповідно до стандартів Асоціації Мовних Експертів ALTE (The Association of Language Testers in Europe).</li> </ul>
<b>Вимоги до підготовки слухачів (міждисциплінарні зв'язки, що передують вивченню дисципліни)</b>		У структурно-логічній схемі дисципліна «Англійська мова» вивчається на етапі підготовки фахівців освітньо - наукового рівня доктор філософії і є дисципліною, що використовує досягнення та методи фундаментальних та прикладних наук, та основних дисциплін циклу професійної та практичної підготовки. Це забезпечує можливість викладання дисципліни з урахуванням професійної орієнтації майбутніх наукових фахівців.

<b>Зміст дисципліни (перелік тем)</b>	<p style="text-align: center;"><b>Перший рік навчання</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Розділ 1. Особливості англійської мови</b></p> <p><b>Тема 1.</b> Особливості англійської вимови в Англії та США. Прості часи. Пряма й непряма мова. Робота оркестру.</p> <p><b>Тема 2.</b> Структура англійського речення. Головні і другорядні члени англійського речення. Єднальні сполучники. Сполучники часу та умови.</p> <p><b>Тема 3.</b> Частина мови. Іменники та їх типи. Прикметники. Прислівники. Дієслова. Ing-форми.</p> <p><b>Тема 4.</b> Англійське дієслово. Основні форми дієслова. Сприйняття часу в західних мовах. Актив і пасив. Інфінітиви та особисті форми.</p> <p><b>Тема 5.</b> Складні форми інфінітива. Модальні дієслова з інфінітивами. Звороти з інфінітивом. Складний підмет. Складний додаток.</p> <p><b>Тема 6.</b> Узгодження часів. Пряма та непряма мова.</p> <p><b>Тема 7.</b> Умовні речення та їх типи. Речення з wish.</p> <p style="text-align: center;"><b>Розділ 2. Термінологія.</b></p> <p><b>Тема 8.</b> Складний додаток, складний підмет.</p> <p><b>Тема 9.</b> Дієприкметник. Театральна термінологія.</p> <p><b>Тема 10.</b> Дієприкметникові звороти. Музична нотна термінологія.</p> <p style="text-align: center;"><b>Розділ 3. Фахова англійська мова.</b></p> <p><b>Тема 11.</b> Ділова мова. Написання ділового листа. Написання листа для участі в конкурсі. Заповнення анкет конкурсу та програм виступів.</p> <p><b>Тема 12.</b> Наукові праці англійською мовою. Фахові словники. План. Завдання дослідження. Основна частина. Висновки.</p> <p><b>Тема 13.</b> Розбір прикладів наукових праць з музики. Робота з фаховими текстами.</p> <p><b>Тема 14.</b> Сучасні методи наукового музичного дослідження. Приклади робіт.</p>
---------------------------------------	--

	<p><b>Тема 15.</b> Перші значні музикознавці Одеси та України.</p> <p style="text-align: center;"><b>Розділ 4. Фахове спілкування.</b></p> <p><b>Тема 16.</b> Наукові музичні конференції.  <b>Тема 17.</b> Фахове спілкування.  <b>Тема 18.</b> Реферування. Особливості мови при музикознавчому реферуванні. Анотації. Ключові слова.  <b>Тема 19.</b> Самостійне написання фахового реферату. Перевірка рефератів з навчального фаху та їх обговорення.</p> <p style="text-align: center;"><b>Другий рік навчання</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Розділ 5. Спілкування в академічному середовищі</b></p> <p><b>Тема 1.</b> Персональна та професійна ідентифікація.  <b>Тема 2.</b> Передача та обмін науковою інформацією на основі читання текстів з фаху.  <b>Тема 3.</b> Участь у конференціях, наукових диспутах тощо (доповіді, дискусії на професійні теми).  <b>Тема 4.</b> Писемне спілкування академічного характеру.  <b>Тема 5.</b> Подання апікаційної заявки на отримання гранту, проходження співбесіди (грантрайтинг).  <b>Тема 6.</b> Міжнародні конференції, зустрічі, дискусії.  <b>Тема 7.</b> Реферування в аспекті алгоритмічного узагальнення.</p> <p style="text-align: center;"><b>Розділ 6. Академічне іншомовне письмо</b></p> <p><b>Тема 8.</b> Питання професійного та академічного характеру.  <b>Тема 9.</b> Особливості медіації академічної інформації.  <b>Тема 10.</b> Робота з професійною літературою та діловою документацією.  <b>Тема 11.</b> Участь у конференціях, наукових диспутах (презентації).  <b>Тема 12.</b> Працевлаштування (резюме, супровідний лист тощо).  <b>Тема 13.</b> Робота з фаховими текстами, складання словника по тексту, написання реферату.</p>
<p><b>Дидактичні методи на практичних заняттях</b></p>	<p>Застосування презентацій, дискусій, круглих столів, кейс-стаді, вправ, реферування, сучасних методів наукового дослідження, методу порівняльного аналізу та он-лайн конференцій.</p>
<p><b>Література основна</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Квасова О.Г. Going for a Degree. Professional English for Students of Linguistics: навч. посіб. – К.: Ленвіт 2012. – 167 с.</li> <li>2. Зуєнок І.І. Методичні рекомендації до складання звітів про наукові дослідження “<i>Writing Reports</i>”. Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2005 - с.</li> <li>3. Кострицька С.І. Методичні вказівки до проведення презентацій. Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2005</li> <li>4. Кострицька С.І. Практикум з тестування навичок англійської мови. Київ, 1996</li> <li>5. Тарнопольский О.Б., Явсюкевич Ю. <i>Successful Presentations</i> (Успішні презентації). Київ: Ленвіт – 2005</li> <li>6. Бердник Л.В., Кострицька С.І. Методичні вказівки до написання ділової кореспонденції “<i>Business Correspondence</i>”. Дніпропетровськ: РВК НГУ</li> <li>7. Т. V. Yakhontova English academic writing (Основи англомовного наукового письма): Навч. посібник для студентів, аспірантів та науковців. – Вид. 2-ге. – Львів: ПІАС, 2003. – 220 с.</li> </ol>

	8. 6. Bailey S. (2011) <i>Academic writing for international studies of business</i> : Taylor and Fransis Group, 3rd ed. 9. Jordan, R. (1997) <i>English for Academic Purposes</i> . Cambridge: Cambridge University Press – с. . 10. Evans V. (1998). <i>Successful Writing</i> . Express Publishing. – с.116. 11. Є.Г.Чечель, Н.П.Чечель Англійська мова для вищих навчальних мистецьх закладів, ПП Нова книга, Вінниця, 2011, 455 с. 12. Mauricio San Martin Gomez. <i>English for specific porposes (Music)</i> . Mendoza, 2012, 101 p.
<b>Література Допоміжна</b>	<i>Загальна кількість - 18</i>
<b>Технічне Забезпечення</b>	- Основний навчальний матеріал (підручники та посібники). - Допоміжний навчальний матеріал (словники, довідники, роздатковий матеріал, автентичні тематичні публікації у спеціалізованих періодичних виданнях, роздруковані матеріали з Інтернету, навчальні аудіо-/ відеоматеріали.
	- Пакети тестових завдань для підсумкового контролю та банк завдань для поточного і рубіжного контролю. - Матеріально-технічне забезпечення дисципліни (стандартні аудиторні аудіовізуальні технічні засоби навчання: магнітофони, телевізори, відеомагнітофони, ноут-бук, проектор).
<b>Розподіл балів, які отримують студенти</b>	

Поточне тестування та самостійна робота													Са мос тій на роб ота	Тес т	Су ма бал ів
Розділ №1							Розділ № 2								
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13			
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	6	5	5	10 0

T1, T2 ... T11 – теми розділів.

**Шкала оцінювання: національна та ECTS**

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82 - 89	<b>B</b>	добре	
74 - 81	<b>C</b>		
64 - 73	<b>D</b>	задовільно	
60 - 63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	незараховано з можливістю повторного складання

1 - 34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	незараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
--------	----------	--	--

<b>Політика курсу</b>	
<b>Правила взаємодії</b>	<p>Дотримання положень «Кодексу академічної доброчесності ОНМА імені А.В. Нежданової» та «Положення про академічну доброчесність ОНМА імені А.В. Нежданової»</p> <p><i>Додатково:</i> Політика співпраці</p> <p>Співпраця студентів у розв'язанні проблемних завдань дозволена, але відповіді кожний студент захищає самостійно. Взаємодія студентів під час іспиту / тестування категорично забороняється і будь-яка така діяльність буде вважатися порушенням академічної доброчесності згідно принципів ОНМА імені А.В. Нежданової щодо академічної доброчесності.</p>
<b>Додаткова інформація</b>	<p>Навчальна програма дисципліни «Англійська мова для аспірантів», ухвалена Вченою радою ОНМА імені А.В. Нежданової (протокол №2 від 11.09.2019).</p> <p>Робоча програма кредитного модуля «Англійська мова для аспірантів», розроблена доктором педагогічних наук, професором каф. іноземних мов ОНМА імені А.В. Нежданової Харловим Г.О. та ухвалена науково-методичною комісією ОНМА імені А.В. Нежданової (протокол №1 від 25.09.2019).</p>